

## **GARANTÍA Y CONDICIONES DE LA POLITICA DE GARANTIA**

El fabricante garantiza el correcto funcionamiento del equipo y posibles reparaciones o suministro de recambios del modelo debidos a defectos de fabricación durante 2 años desde la fecha de entrega, y 5 años de FUNCIONAMIENTO para productos con fuentes de luz LED, siempre basado en las horas habituales para un uso doméstico del producto. El fabricante no puede responsabilizarse de daños y/o perjuicios causados por un mal empleo del mismo. Para cualquier reclamación, se deberá adjuntar a esta garantía el ticket de compra. La empresa se compromete a la reparación total gratuita de los vicios o defectos originados y de los daños y perjuicios directamente ocasionados por ellos. Así mismo, si la reparación no es satisfactoria y el objeto no reviste las condiciones óptimas para cumplir el uso al que está destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado.

Esta política de garantía está sujeta a las condiciones previstas en el sitio web del Fabricante [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) 'Condiciones de la política de garantía'.

**NO INSTALE EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO.** Esta luminaria se embolsó adecuadamente de modo tal que las piezas no resulten dañadas durante su transporte. Inspecciónela para confirmarlo.

Nos reservamos el derecho a estudiar cada producto devuelto por especialistas, quedando la garantía exenta en caso de demostrar que la incidencia o fallo ha sido causado por el usuario, por problemas de la instalación o elementos ajenos al producto.

Un representante del Fabricante tendrá acceso a los Productos defectuosos.

El justificante de compra de los productos estará a disposición del Fabricante para su inspección.

La presente garantía no cubre los gastos de mano de obra para el desmontaje de los Productos.

Si el Fabricante opta por sustituir un Producto defectuoso pero no puede hacerlo porque ya no se fabrica o no se encuentra disponible, el Fabricante puede devolver al comprador la cantidad abonada o sustituir el producto por otro equiparable (cuyo diseño o especificaciones pueden variar ligeramente).

Esta garantía limitada sólo será válida cuando el Producto se haya conectado e instalado correctamente, y esté funcionando con los valores eléctricos, intervalo de funcionamiento y condiciones medioambientales previstas en las especificaciones, guías de aplicación, instrucciones, normas IEC o cualquier otro documento suministrado con los Productos.

El FABRICANTE no se hace responsable de las condiciones del suministro eléctrico, incluyendo los picos de tensión, las fluctuaciones de tensión los sistemas de control de ondulación de corriente que sobrepasen los límites especificados de los productos y los definidos en las normas de suministro pertinentes (por ejemplo, las normas EN 50160).

La presente garantía no es válida para los daños o fallos de funcionamiento por causas de fuerza mayor o de cualquier tipo de uso incorrecto, uso indebido, uso anómalo o uso que infrinja las normas, códigos o instrucciones de uso correspondientes, incluyendo sin limitaciones los contenidos en las normativas en materia de seguridad, industria y/o electricidad más recientes y vigentes en las regiones pertinentes.

El mantenimiento del producto deberá ser realizado según las instrucciones y por personal especializado únicamente.

Si se determina que un Producto es defectuoso o no funciona de acuerdo con las especificaciones del producto, el Comprador debe notificarlo por escrito al FABRICANTE.

Todos los períodos de garantía mencionados están sujetos a que un representante del FABRICANTE pueda acceder al producto o sistema defectuoso para comprobar la no conformidad. Las reclamaciones de garantía deben notificarse y enviarse a la oficina regional del FABRICANTE en un plazo de 30 días a partir de la identificación, y se debe especificar la siguiente información como mínimo (puede pedirse información adicional):

- Productos defectuosos. Para las garantías del Sistema, también se deben especificar otros componentes que se utilicen.
- Fecha de instalación y fecha de factura.
- Descripción detallada del problema y la cantidad y % de fallos, código de fecha del fallo.
- Aplicación, horas de funcionamiento y ciclos de conmutación.
- Cuando la reclamación de garantía esté justificada, el FABRICANTE correrá con los gastos de transporte. El FABRICANTE podrá facturar al Cliente los Productos devueltos que no sean defectuosos o no conformes conjuntamente con los gastos de transporte, comprobación y gestión asociados.

La presente Garantía no cubre:

- Defectos producidos fuera del uso domestico
- Exposición a ambientes corrosivos o gases agresivos de origen químico.
- Uso negligente, impropio o inadecuado.
- Uso del producto a una temperatura ambiente distinta a la especificada.
- Pérdida de flujo lumínico inferior al 30% en fuentes de luz LED.
- Humedad relativa en la instalación por encima de 80%, o exceder las condiciones según el grado IP del producto para el cual fue diseñado.

## **GUARANTEE AND CONDITIONS OF WARRANTY**

Manufacturer guarantees the proper functioning of this equipment, repairs or spare parts of the model owing to faulty manufacture during 2 years after the surrender date. And 5 years of LED working time for the items using Led source, always under a regular domestic use. Responsibility will not be accepted, however, for damages or injury caused through misuse. For any claims the sale ticket must be presented. The company agrees to repair any defect or malfunction found in the item and any damages said defect or malfunction might directly provoke. If the reparation should fail to satisfy the customer and/or the object fail to present the optimum condition for the use to which it is destined the guarantee holder will have the right to the substitution of the acquired item for another of identical characteristics or a complete refund of the purchase price.

This warranty policy is subject to the conditions set forth on the Manufacturer's website [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) under 'Conditions of Warranty Policy'.

**DO NOT INSTALL THE PRODUCT IF IT IS DAMAGED.** This lighting was properly packed in such a way that its smaller parts could not get damaged during its transport. Inspect everything to confirm that nothing was damaged.

We reserve the right our specialists to study each product returned, leaving the warranty exempt in case of demonstrating that the incidence or failure has been caused by the user, due to installation problems or elements unrelated to the product.

A representative of the Manufacturer will have access to the defective Products.

The proof of purchase of the products will be available to the Manufacturer to be inspected.

This warranty does not cover labour costs for the disassembly of the Products.

If the Manufacturer chooses to replace a defective Product but cannot do so, because it is not manufactured or is no longer available, the Manufacturer may return the money paid or replace the product with a comparable product (whose design or specifications may vary slightly).

This limited warranty shall only be valid when the Product has been properly installed, connected and is functioning with the correct electrical values, operating range and at the environmental conditions set forth in the technical specifications, according to the guidelines, instructions, IEC standards or any other document supplied with the Products.

The MANUFACTURER is not responsible for the electrical power supply conditions, including the voltage surges, the voltage fluctuations, the control systems for power waving that exceed the specified limits of the products and those defined in the relevant supply rules (for example, the EN50160 standards).

This warranty is not valid for damages or malfunctions due to force majeure or any type of fraudulent, incorrect use, misuse, anomalous use or use that violates the rules, codes or the corresponding instructions of use, including without limitation the contents regarding the latest safety rules, as well as the latest industry and/or electricity regulations in the relevant regions.

The maintenance of the product must be carried out according to the instructions and by specialized personnel only.

If it is determined that a Product is defective or does not function in accordance with the product specifications, the Buyer must notify the MANUFACTURER in writing.

All warranty periods mentioned are subject to a representative of the MANUFACTURER being able to access the defective product or system to check such non-conformity. The warranty claims must be notified and sent to the MANUFACTURER's regional office within 30 days of such indication, and at least the following information must be specified (additional information may be requested):

- Defective products. For the guarantees of a System, other components that are used must also be specified.
- Date of installation and invoice date.
- A detailed description of the problem, the amount and the percentage of malfunctions, together with the fault date code.
- The application, the functioning hours and switching cycles.
- When the warranty claim is justified, the MANUFACTURER shall bear the transportation costs. The MANUFACTURER may invoice to the Client the returned Products that are not defective or nonconforming, together with the associated transportation, verification and handling expenses.

This Warranty does not cover:

- Flaws produced aside the domestic use of the product
- Any exposure to corrosive environments or aggressive gases of chemical origin.
- Negligent, improper or inappropriate use.
- Use of the product at a different environmental temperature than the one specified.
- Decrease of luminous flux of less than 30% in LED light sources.
- Relative humidity in the installation above 80%, or if the conditions have been exceeded according to the IP rating of the product for which it was designed.

## **GARANTIE**

Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'appareil et les possibles réparations ou fourniture de pièces de rechange du modèle, à cause des défauts de fabrication, pendant une période de 2 ans à compter de la date de la livraison, et 5 ans pour les articles utilisant la source Led, toujours pour une utilisation domestique régulière. Mais il n'assume pas la responsabilité des dommages et préjudices causés par un mauvais emploi. En cas de réclamation on devra joindre le ticket d'achat à la garantie. L'entreprise s'engage à réparer gratuitement et totalement les défauts causés et les dommages et préjudices occasionnés directement par ceux-ci. De même si la réparation n'est pas satisfaisante et l'objet ne remplit pas les conditions optimales pour l'usage auquel il est destiné, le titulaire de la garantie aura droit à son remplacement par un autre de caractéristiques identiques ou au remboursement du prix d'achat.

### **NOUVELLE GARANTIE**

Cette garantie est soumise aux conditions fixées dans le site Web du Fabricant [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) "Conditions de garantie".

**NE PAS INSTALLER L'ARTICLE SI IL EST ENDOMMAGÉ.** Ce luminaire a été emballé de telle sorte que les pièces ne soient pas endommagées pendant le transport. Veuillez le vérifier.

Nous nous réservons le droit d'examiner chaque produit retourné par des spécialistes, la garantie ne jouant pas si il est démontré que le problème ou la panne a été causé par l'utilisateur, par une installation défectueuse ou autres éléments étrangers au produit.

Un représentant du Fabricant aura accès aux produits défectueux.

Une preuve d'achat du produit devra être présentée au Fabricant pour son inspection.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre pour le démontage des produits.

Si le Fabricant choisit de remplacer un produit défectueux, mais ne peut pas le faire parce qu'il n'est plus fabriqué ou il n'est pas disponible, le Fabricant peut rembourser à l'acheteur le montant payé ou remplacer ce produit par un modèle équivalent (dont le design ou les spécifications peuvent varier légèrement).

Cette garantie limitée est valable uniquement lorsque le produit aura été connecté et installé correctement, et aura fonctionné avec les valeurs électriques, la plage de fonctionnement et les conditions environnementales prévues dans les spécifications, les directives d'application, les instructions, les normes CEI ou tout autre document fourni avec le Produit.

Le FABRICANT n'est pas responsable des conditions d'alimentation électrique, y compris les pics de tension, les fluctuations de tension, les systèmes de contrôle d'ondulation de courant dépassant les limites spécifiées des produits et ceux définis par les normes applicables de l'alimentation (exemple, EN 50160).

Cette garantie n'est pas valable pour tout dommage ou panne causés par une force majeure ou tout autre type d'utilisation incorrecte, une utilisation abusive, une utilisation anormale ou une utilisation qui ne respecte pas les normes, les codes ou les instructions d'utilisation, y compris, sans limitations, ceux contenus dans les règlements plus récents et pertinents sur la sécurité, l'industrie et/ou l'électricité.

La maintenance du produit doit être effectuée selon les instructions et par un personnel qualifié uniquement.

S'il est avéré qu'un produit est défectueux ou ne fonctionne pas selon les spécifications du produit, l'acheteur doit en aviser par écrit le FABRICANT.

Toutes les périodes de garantie mentionnées sont soumises à ce qu'un représentant du FABRICANT puisse accéder au produit ou au système défectueux pour vérifier la non-conformité. Les demandes de garantie doivent être déclarées et envoyées au bureau régional du FABRICANT dans les 30 jours à compter de l'identification et il devra être précisé les informations minimales suivantes (une plus ample information pourra être demandée):

- Produits défectueux. Pour les garanties du Système, vous devez également spécifier d'autres éléments utilisés.
- Date d'installation et date de la facture.
- Description détaillée du problème et le montant et le pourcentage des défaillances, le code de date de la panne.
- Application, heures de fonctionnement et cycles de commutation.
- Lorsque la demande de garantie est justifiée, le FABRICANT assurera les frais de transport. Le FABRICANT peut facturer au Client les Produits retournés qui ne sont pas défectueux ou non conformes ainsi que les frais de transport, de vérification et la gestion associée.

Cette garantie ne couvre pas:

- L'exposition à des environnements corrosifs ou gaz agressifs d'origine chimique.
- L'utilisation négligente, inappropriée ou inadéquate.
- L'utilisation du produit à une température ambiante différente de celle spécifiée.
- La perte de luminosité inférieure à 30% dans les sources lumineuses LED.
- Humidité relative dans l'installation au-dessus de 80% ou dépassant les conditions, selon le grade IP, pour lequel il a été conçu.

## GARANZIA E CONDIZIONI DI GARANZIA

Il costruttore garantisce il corretto funzionamento del modello di fornitura attrezzature ed eventuali riparazioni o ricambi dovuti a difetti di fabbricazione per 2 anni dalla data di consegna, e 5 anni di funzionamento per i prodotti con sorgenti luminose a LED, sempre sulla base dei normali orari per uso domestico del prodotto. Il costruttore non può essere responsabile per danni e / o lesioni causate da un uso improprio dello stesso. Per qualsiasi reclamo, deve essere allegata alla presente garanzia ricevuta, il biglietto di acquisto. La società si è impegnata alla libera riparazione totale di vizi o difetti causati e danni causati direttamente da loro. Inoltre, se la riparazione non è soddisfacente e l'oggetto non è di condizioni ottimali per conseguire gli scopi per cui è destinato, il titolare della cauzione ha diritto alla sostituzione dell'oggetto acquistato da uno identico o rimborso del prezzo pagato .

Questi termini di garanzia sono soggetti alle condizioni stabilite nel sito web del produttore 'garantía.mantraco.org 'Condiciones de la política de garantía'.

Non installare se danneggiato. Questo apparecchio è correttamente imballato in modo che le parti non vengano danneggiati durante il trasporto. Controllarla per verificare.

Ci riserviamo il diritto di studiare ogni prodotto restituito dagli specialisti, lasciando la garanzia libera si dovrebbe mostrare che l'incidenza o il fallimento è stato causato dal utente, dai problemi di installazione, o elementi esterni al prodotto.

Un rappresentante del costruttore avrà accesso ai prodotti difettosi.

La prova di acquisto dei prodotti sarà a disposizione del produttore per un controllo.

Questa garanzia non copre i costi di manodopera per lo smontaggio dei Prodotti.

Se sceglie di sostituire un prodotto difettoso, ma non può perché non è più fabbricato o non è disponibile, il produttore può restituire all'acquirente l'importo pagato o sostituire il prodotto con un analogo (il cui design o le caratteristiche tecniche possono variare leggermente).

Questa garanzia limitata è valida solo quando il prodotto è collegato e installato correttamente, e sta lavorando con i valori elettrici, campo di funzionamento e le condizioni ambientali previste nelle specifiche, linee guida di applicazione, le istruzioni, le norme IEC o qualsiasi altro documento in dotazione con i prodotti.

Il costruttore non è responsabile per le condizioni di fornitura di energia elettrica, tra picchi di tensione, fluttuazioni di tensione, sistemi di controllo di oscillazione della corrente che supera i limiti specificati dei prodotti e quelli definiti nelle norme pertinenti di fornitura ( ad esempio EN 50160).

Questa garanzia non è valida per danni o malfunzionamenti dovuti a cause di forza maggiore o qualsiasi tipo di abuso, uso improprio, uso anomalo o l'uso che viola le regole, codici o istruzioni per l'uso, compresi, senza limitazione di contenuti nei regolamenti in materia di sicurezza, l'industria e / o forza più recenti e pertinenti nelle regioni di energia elettrica.

La manutenzione del prodotto deve essere effettuata secondo le istruzioni e da personale qualificato.

Se è accertato che un prodotto è difettoso o non funziona secondo le specifiche del prodotto, l'acquirente deve comunicare per iscritto al costruttore.

Tutti i periodi di garanzia menzionati sono soggetti ad un rappresentante del produttore può accedere al prodotto difettoso o di un sistema per controllare la non conformità. I diritti di garanzia devono essere notificati e inviati all'ufficio regionale del produttore entro 30 giorni dalla identificazione, e dovrebbero specificare le seguenti informazioni minime (può essere contattato per ulteriori informazioni):

- i prodotti difettosi. Sistema per le garanzie, è necessario specificare anche altri componenti utilizzati.
- la data di installazione e data della fattura.
- descrizione dettagliata del problema e la quantità e la % di fallimenti, codice di giudizio.
- Applicazione, ore di funzionamento e cicli di commutazione.
- Quando la richiesta di garanzia è giustificata, il costruttore deve sopportare il costo del trasporto. Il fabbricante può fatturare al cliente i prodotti restituiti che non siano difettosi o non conformi con i costi di trasporto, collaudo e gestione associata.

Questa garanzia sono:

- Difetti prodotti fuori al uso domestico
- L'esposizione a ambienti corrosivi o gas aggressivi di origine chimica.
- uso negligente, improprio o inadeguato.
- Utilizzo del prodotto ad una diversa temperatura ambiente alla specificata.
- Perdita di meno del 30% in sorgenti LED flusso luminoso.
- Umidità relativa nell'installazione superiore all'80% o superare le condizioni secondo la classificazione IP del prodotto per il quale è stato progettato.

## GEWÄHRLEISTUNG

Der Hersteller garantiert dem Gewährleistungsinhaber, daß das Gerät einwandfrei funktioniert und daß eventuelle Reparaturen, die aus Fabrikationsfehlern innerhalb von 2 Jahren, vom Tag der Übergabe an, entstehen, einschließlich Austausch von Ersatzteilen durchgeführt werden, schließt aber jeglichen Schadensersatzansprüche aus, die durch Mißbrauch des Geräts entstehen. Zur Geltendmachung der Gewährleistungsansprüche ist die Rechnung vorzulegen. Der Hersteller verpflichtet sich, das fehlerhafte Gerät kostenlos und einwandfrei zu reparieren und die direkten Schäden, welche durch evtl. fehlerhafte Geräte verursacht werden, zu ersetzen. Wenn nach der Reparatur das Gerät immer noch nicht einwandfrei funktioniert oder die optimalen Leistungen nicht erfüllt welche das Gerät in einwandfreien Zustand erfüllen sollte, kann der Gewährleistungsinhaber den Austausch des Geräts durch ein neues Gerät von identischen Eigenschaften oder die Erstattung des Kaufpreises verlangen.

Diese Garantieerklärung unterliegt den Bedingungen des Herstellers, die auf seiner Webpage [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) unter dem Absatz „Bedingungen der Garantieerklärung“ vorgegeben sind.

**INSTALLIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT WENN ES BESCHÄDIGT IST.** Die Leuchte wurde angemessen eingepackt, so dass keine Teile während des Transports beschädigt werden. Überprüfen Sie bitte die Leuchte um einen Schaden auszuschließen.

Wir behalten uns das Recht vor jedes zurückgegebene Produkt von Fachleuten überprüfen zu lassen und sollte nachgewiesen werden dass der Ausfall oder Defekt durch den Nutzer aufgrund von Installationsproblemen oder Elementen die nicht zum Produkt gehören verursacht wurde, kann keinerlei Gewährleistung erfolgen.

Ein Vertreter des Herstellers hat Zugriff auf beschädigte Produkte.

Die Kaufbelege der Produkte stehen dem Hersteller zur Kontrolle zur Verfügung.

Diese Garantie deckt keine Arbeitskosten für die Demontage der Produkte ab.

Beschließt der Hersteller ein fehlerhaftes Produkt zu ersetzen und kann dies aber nicht, da es z. Bsp. entweder nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, so kann der Hersteller dem Käufer den gezahlten Betrag zurückerstatten oder das Produkt durch ein anderes vergleichbares Produkt ersetzen (dessen Design und Eigenschaften leicht abweichen können).

Diese beschränkte Garantie gilt nur wenn das Produkt korrekt angeschlossen und installiert wurde und gemäß der in den mitgelieferten Dokumenten wie Herstellerangaben, Anwendungshinweisen, Gebrauchsanleitung, ICE-Normen etc. vorgesehenen elektrischen Werten, Betriebsbereich und Umweltbedingungen in Gebrauch ist.

Der HERSTELLER übernimmt keine Gewähr für Bedingungen die mit der Stromversorgung zusammenhängen, wie Spannungsspitzen, Spannungsschwankungen, Kontrollsysteme bei Stromwelligkeit, welche die angegebenen Grenzwerte des Produktes oder die durch die geltenden Stromversorgungsbestimmungen festgelegten Werte überschreiten (z.B. Bestimmungen EN 50160).

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden oder Funktionsstörungen aufgrund höherer Gewalt oder bei falscher Anwendung jeglicher Art, bei unangemessener oder anormaler Nutzung, oder einer Nutzung, die gegen Bestimmungen, Angaben und Anweisungen über die entsprechende Nutzung verstößt, wobei ohne Einschränkungen die in der entsprechenden Region geltenden Bestimmungen im Bereich Sicherheit, Industrie und /oder Elektrizität zu befolgen sind.

Die Instandhaltung des Produkts muss ausschließlich gemäß vorgegebener Anweisungen und durch Fachpersonal erfolgen.

Wird festgestellt, dass ein Produkt fehlerhaft ist oder nicht gemäß der Produktangaben funktioniert, muss der HERSTELLER durch den Käufer darüber schriftlich informiert werden.

Alle genannten Garantiezeiten gelten nur dann wenn ein Vertreter des HERSTELLERS Zugriff auf das fehlerhafte Produkt oder System hat um die Nichtkonformität zu überprüfen. Garantieansprüche müssen innerhalb von 30 Tagen ab Feststellung beim regionalen Büro des HERSTELLERS angemeldet werden, und es müssen mindestens folgende Angaben erfolgen (es können noch zusätzliche Informationen angefordert werden):

- Fehlerhafte Produkte. Bei Garantien für das System müssen auch die anderen verwendeten Komponenten genau angegeben werden.
- Datum der Installation und Rechnungsdatum
- Detaillierte Problembeschreibung und Angaben über Häufigkeit und prozentualen Anteil der Fehlfunktion und des Fehlerdatums-codes
- Anwendung, Betriebsstunden und Umschaltsequenzen
- Ist der Garantieanspruch gewährleistet übernimmt der HERSTELLER die Transportkosten. Der HERSTELLER kann dem Kunden die zurückgegebenen Produkte in Rechnung stellen die nicht fehlerhaft sind und korrekt funktionieren. Desweiteren können die mit diesen Produkten zusammenhängenden Transportkosten, und die für Überprüfung und Abwicklung anfallenden Kosten berechnet werden.

Diese Garantie gilt nicht bei:

- Anwendung in korrosiver Umgebung oder bei vorhandenen aggressiven Gasen chemischen Ursprungs.
- fahrlässiger, unangebrachter und unsachgemäßer Verwendung.
- Verwendung des Produkts bei einer von der spezifizierten Umgebungstemperatur abweichenden Temperatur.
- Flüssigkeitsverlust des Lichtstroms unter 30% in LED-Leuchtmitteln.
- relativer Feuchtigkeit in der Installation von über 80% oder bei Überschreitung der Bedingungen der IP-Kennzahl des Produkts für die es hergestellt wurde.

## ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует надлежащую работу оборудования, ремонт или предоставление запасных частей, если это производственный брак, в течение 2 лет со дня продажи. А также 5 лет на LED светильники, источником света которых является светодиод, при условии соблюдения условий эксплуатации. Ответственность не распространяется на ущерб в результате неправильного использования изделия. Для предъявления требований должен быть предъявлен кассовый чек. Производитель восстанавливает любые дефекты и выявленные неисправности и повреждения, вызванные данными дефектами и неисправностями. Если ремонт не соответствует требованиям покупателя и/или оборудование не может быть восстановлено до состояния, пригодного для использования по назначению, покупатель имеет право на замену приобретенного товара на другой с идентичными характеристиками или полный возврат покупной цены.

Гарантийная политика представлена на сайте производителя [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) в разделе 'Гарантийные условия'.

**НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ОБОРУДОВАНИЕМ ЕСЛИ ОНО ПОВРЕЖДЕНО.** Настоящий светильник упакован таким образом, что никакие его части не могут быть повреждены при транспортировке. Внимательно осмотрите оборудование, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.

Мы оставляем за собой право изучения нашими специалистами каждого возвращенного изделия, сохраняя гарантию за исключением случаев, когда неисправность была вызвана пользователем, неправильной установкой или несоответствующими комплектующими.

Представитель производителя должен иметь доступ к неисправному оборудованию.

Производитель должен иметь возможность проверить факт приобретения товара.

Данная гарантия не покрывает расходы на демонтаж оборудования.

Если производитель выбирает вариант замены дефектного оборудования, но не имеет возможности предоставить такую же модель, поскольку она не производится или более недоступна, производитель может вернуть денежные средства или заменить оборудование на аналогичное, незначительно отличающееся по конструкции или характеристикам.

Настоящая ограниченная гарантия действительна только в том случае если продукт был установлен и подключен соответствующим образом, характеристики электропитания и окружающие условия соответствовали спецификации, указанной в инструкции, стандартах или эксплуатационной документации.

Производитель не несет ответственности за характеристики питающей электрической сети, включая всплески и колебания напряжения, а также системы регулирования напряжения, погрешность которых превышает пределы, установленные для оборудования соответствующими правилами или стандартами (например, EN50160).

Гарантия не распространяется на повреждения и неисправности в результате форс-мажорных обстоятельств, любых типов мошенничества, несоответствующего использования, злоупотребления, или любого использования с нарушением правил, инструкций по применению, включая без ограничений требования

Установка оборудования должна производиться только обученным персоналом в соответствии с инструкциями.

Покупатель должен письменно уведомить производителя о неисправностях или несоответствии характеристик оборудования спецификациям, если такое требование установлено в эксплуатационной документации.

Представитель производителя должен иметь доступ к неисправному оборудованию или системе для проверки в течение всего периода гарантии. Гарантийные требования должны быть высланы в региональный офис производителя в течение 30 дней с момента уведомления и должна быть предоставлена нижеследующая информация.

- Неисправное оборудование включая компоненты систем, которые были использованы.
- Дата покупки и установки.
- Подробное описание проблемы, количество и процент отказов вместе с кодами отказа.
- Применение, время работы, цикличность включения.
- Если гарантийные требования обоснованы, производитель несет транспортные расходы. Производитель может выставить счет клиенту при возврате товара, если он оказался не бракованный, вместе с сопутствующими расходами на перевозку, контроль и обработку

Гарантия не покрывает:

- Недостатки, возникшие в результате нарушения условий эксплуатации продукта.
- Любые проявления коррозии от окружающей среды, агрессивных газов или химических веществ.
- Небрежное, неправильное или ненадлежащее использование.
- Использование оборудования при температуре окружающей среды, отличной от указанной.
- Снижение светового потока менее 30% для светодиодных источников света.
- Относительная влажность воздуха выше 80%, или если условия эксплуатации были хуже соответствующего IP, для которого было сконструировано оборудование.

## TAKUU JA TAKUUEHDOT

Valmistajan takuu kattaa laitteen asianmukaisen toiminnan sekä valmistusvirheestä johtuvat korjaukset ja osien vaihdot kahden vuoden ajan laitteen luovutuspäivästä lukien. Kiinteitä LED-yksiköitä käyttäville valaisimille taataan 5 vuoden käyttöikä normaalissa kotitalouskäytössä. Vastuu ei kata vaurioita tai vahinkoja, jotka johtuvat vääränlaisesta käytöstä. Korvausta haettaessa on aina esitettävä ostokuitti. Yritys korjaa kaikki tuotteessa havaitut viat ja toimintahäiriöt sekä kaikki niistä aiheutuvat suorat vauriot. Jos korjaus ei miellytä asiakasta ja/tai tuotteen kunto ei vastaa käyttötarkoitusta, takuun haltijalla on oikeus vaihtaa tuote ominaisuuksiltaan identtiseen tuotteeseen tai saada koko ostosumma takaisin.

Näihin takuuehtoihin sovelletaan valmistajan verkkosivulla osoitteessa [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) kohdassa 'Conditions of Warranty Policy' määritetyt ehtoja.

**ÄLÄ ASENNA TUOTETTA, JOS SE ON VAURIOITUNUT.** Valaisin on pakattu niin, etteivät sen pienemmät osat pääse vaurioitumaan kuljetuksen aikana. Tarkista tuotteen saatuasi, ettei mitään ole vaurioitunut.

Pidätämme oikeuden siihen, että asiantuntijamme tarkistavat palautetun tuotteen siltä varalta, että vika tai vaurio on käyttäjän aiheuttama ja johtuu asennusvirheestä tai muista Tuotteeseen liittymättömistä tekijöistä. Tällöin takuu raukeaa.

Valmistajan edustajalla tulee olla mahdollisuus tarkastella viallisia Tuotteita.

Valmistajalla tulee olla mahdollisuus tarkastaa tuotteen ostokuitti.

Takuu ei kata Tuotteiden purkamisesta aiheutuvia työkuluja.

Jos Valmistaja haluaa vaihtaa viallisen Tuotteen uuteen, mutta se ei ole mahdollista, koska tuotetta ei enää valmisteta tai sitä ei ole enää saatavilla, Valmistaja voi palauttaa valaisimen ostohinnan ostajalle tai korvata Tuotteen vastaavalla tuotteella (jonka ulkoasu tai tekniset tiedot voivat poiketa hieman alkuperäisestä).

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain, kun Tuote on asianmukaisesti asennettu ja kytketty, teknisissä tiedoissa ilmoitettuja sähkömäärityksiä, toiminta-aluetta ja ympäristöolosuhteita on noudatettu ja Tuotetta käytetään ohjeiden, suositusten, IEC-standardien sekä kaikkien muiden Tuotteen mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

VALMISTAJA ei ole vastuussa virransyöttöolosuhteista, kuten jännitepiikeistä, jännitteen vaihteluista taikka järjestelmistä, joilla valvotaan, ettei virransyötön vaihtelu ylitä tuotteelle määritettyjä tai sovellettavissa määräyksissä eriteltyjä rajoja (esim. EN50160-standardit).

Tämä takuu ei kata vaurioita tai vikoja, jotka johtuvat *force majeure* -tilanteesta tai vilpillisestä, väärästä tai poikkeavasta käytöstä tai näiden sääntöjen, määräysten tai vastaavien käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, uusimmat turvallisuusmääräykset sekä paikalliset teollisuusala ja/tai sähköturvallisuutta koskevat tuoreimmat säädökset.

Tuotetta tulee huoltaa käyttöohjeiden mukaisesti. Huoltotoimet saa suorittaa vain asiaan perehtynyt henkilö.

Jos Tuote todetaan vialliseksi tai se ei toimi tuotteen teknisten tietojen mukaisesti, Ostajan tulee ilmoittaa tästä VALMISTAJALLE kirjallisesti.

Kaikki mainitut takuuajat ovat riippuvaisia siitä, että VALMISTAJAN edustaja pääsee tarkistamaan tuotteen tai järjestelmän vaatimustenvastaisuuden toteamiseksi. Korvausvaatimuksista tulee ilmoittaa ja vaatimus lähettää VALMISTAJAN paikalliseen toimipisteeseen 30 päivän kuluessa vian havaitsemisesta. Vaatimuksen tulee sisältää ainakin seuraavat tiedot (myös lisätietoja saatetaan vaatia):

- Vialliset tuotteet. Jos kyseessä on Järjestelmä, myös muut komponentit tulee eritellä.
- Asennuspäivämäärä ja laskun päivämäärä.
- Yksityiskohtainen kuvaus ongelmasta, toimintahäiriöiden määrä ja prosenttiosuus sekä viallisen tuotteen päiväskoodi.
- Käyttökohde, käyttötunnit ja kytkentäjaksot.
- Kun takuuvaatimus todetaan oikeutetuksi, VALMISTAJA vastaa viallisten tuotteiden toimituskuluista. VALMISTAJA voi laskuttaa palautetut Tuotteet Asiakkaalta, jos niitä ei todeta viallisiksi tai vaatimustenvastaisiksi. Asiakkaalta voidaan tällöin laskuttaa myös tällaisten tuotteiden kuljetuksesta, tarkastuksesta ja käsittelystä aiheutuneet kulut.

Takuu ei kata:

- Muusta kuin kotitalouskäytöstä aiheutuneita vikoja
- Altistumista syövyttävälle olosuhteille tai voimakkaille kemiallisille kaasuille.
- Huolimaton, sopimaton tai asiaankuulumaton käyttö.
- Tuotteen käyttöä muussa kuin sille määritetyssä lämpötilassa.
- LED-valonlähteiden valotehon aleneminen alle 30 %:lla.
- Tuotteen asentamista, kun ympäristön suhteellinen kosteus ylittää 80 % tai jos tuotteen IP-luokituksen mukaiset olosuhteet on ylitetty.

## GARANTIE

De fabrikant garandeert de correcte werking van het apparaat en eventuele reparatie of levering van onderdelen van het armatuur, wegens fabricagefouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van levering, en 5 jaar artikelen die de Led-bron gebruiken, altijd voor regelmatig huishoudelijk gebruik, maar hij is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door foutief gebruik. In het geval van een klacht moet de aankoopbon aan de garantie worden gehecht. De fabrikant verbindt zich ertoe om kosteloos te repareren doch hij is niet verantwoordelijk voor foutieve gebruik van het armatuur door de aankoper. Wanneer het toestel niet kan gerepareerd worden door de fabrikant, dient hij het toestel te vervangen voor een nieuw identiek toestel, of teruggave van de aankoopprijs.

## NIEUWE GARANTIE

Deze garantie is onderworpen aan de voorwaarden die zijn vermeld op de website van de fabrikant.

"Garantievoorwaarden".

Installeer het artikel niet als het beschadigd is. Deze armatuur is zo verpakt dat de onderdelen tijdens transport niet beschadigd raken. Controleer het alstublieft.

Wij behouden ons het recht voor elk product teruggestuurd dat door specialisten gecontroleerd is, de garantie is nietig indien blijkt dat het probleem of het storing door de gebruiker is veroorzaakt, defecte installatie of ander niet-product.

Een vertegenwoordiger van de fabrikant heeft toezicht tot defecte producten.

Bewijs van aankoop van het product moet ter inzage aan de fabrikant worden voorgelegd.

Deze garantie geldt niet voor de arbeidskosten voor demonteren of monteren.

Indien de fabrikant ervoor kiest om een defect product te vervangen, maar het niet kan omdat het uit collectie is of niet meer beschikbaar, kan de fabrikant de koper terugbetalen voor het betaalde bedrag of vervang dit product met een model (het ontwerp of specificaties daarvan kunnen een beetje verschillen).

Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product correct is aangesloten en geïnstalleerd en met de elektrische waarden, het bereik en de omgevingsomstandigheden die zijn gespecificeerd in de specificaties, de gebruiksaanwijzing, de instructies, de IEC-normen of elk ander document dat bij het product is geleverd. De MANUFACTURER is niet verantwoordelijk voor de stroomvoorziening, met inbegrip van spanningsstijgingen, spanningsfluctuaties, huidige ripple control systemen die de gespecificeerde productlimieten overschrijden en die welke zijn gedefinieerd door toepasselijke normen (voorbeeld EN 50160). Deze garantie is niet van toepassing op schade of storing die wordt veroorzaakt door overmacht of enig ander type van onjuist gebruik, misbruik, abnormaal gebruik of gebruik dat niet voldoet aan normen, codes of gebruiksaanwijzingen, inclusief, zonder beperking, die welke zijn opgenomen in de meer recente en relevante veiligheids-, industrie- en / of elektriciteitsvoorschriften.

Onderhoud van het product moet uitsluitend volgens instructies en door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Als een product defect is of niet functioneert volgens de productspecificaties, moet de koper de VERVAARDIGER schriftelijk in kennis stellen.

Alle hierboven genoemde garantielijden zijn onderworpen aan een vertegenwoordiger van de fabrikant die toegang heeft tot het defecte product of systeem om de non-conformiteit te controleren. Garantieaanspraken moeten binnen 30 dagen na identificatie aan het fabrikant van het FABRIKANT worden medegedeeld en aan de volgende minimumgegevens worden toegezonden (nadere gegevens kunnen worden aangevraagd):

- Onjuiste producten. Voor systeemgaranties moet u ook andere gebruikte elementen opgeven.
  - Datum van installatie en factuurdatum.
  - Gedetailleerde beschrijving van het probleem en het bedrag en het percentage mislukkingen, de datumcode van de afbraak.
  - Toepassing, bedrijfsuren en schakelcycli.
  - Wanneer de aanspraak op garantie gerechtvaardigd is, zal de VERVAARDIGER de transportkosten dekken.
- De VERVAARDIGER mag de klant factureren voor geretourneerde producten die niet defect of niet conform zijn, evenals de kosten van vervoer, verificatie en bijbehorend beheer.

Deze garantie heeft geen betrekking op:

- Blootstelling aan corrosieve omgevingen of agressieve gassen van chemische oorsprong.
- Nalatig, ongepast of onvoldoende gebruik.
- Gebruik van het product bij een omgevingstemperatuur anders dan aangegeven.
- Verlies van de helderheid minder dan 30% in LED-lichtbronnen.
- Relatieve luchtvochtigheid in de installatie boven 80% of overschrijding van de voorwaarden, volgens de IP-grad waarvoor het is ontworpen



## **GARANTIA E CONDIÇÕES DE POLÍTICA DE GARANTIA**

O fabricante garante o correto funcionamento do equipamento e possíveis reparações ou fornecimento de peças do modelo devido a defeitos de fabricação durante 2 anos desde a data de entrega, e 5 anos de FUNCIONAMENTO para produtos em LED, sempre baseado nas horas habituais para um uso doméstico do produto. O fabricante não se pode responsabilizar de danos e/ou prejuízos causados pelo mau uso do mesmo. Para qualquer reclamação, deve de juntar a esta garantia o comprovativo de compra. A empresa compromete-se a reparar gratuitamente se os defeitos, danos ou prejuízos forem causados por esta. Além disso, se a reparação não for satisfatória e o objeto não cumprir com as condições para o qual se destina, o titular da garantia terá o direito de substituir o objeto adquirido por outro de características idênticas ou a devolução do valor pago.

Esta política de garantia está sujeita às condições previstas no site do fabricante [www\garantia.mantra.org](http://www.garantia.mantra.org) "Condições da política de garantia".

**NÃO INSTALE O PRODUTO SE ESTE ESTIVER DANIFICADO.** Esta luminária foi embalada adequadamente de modo que as peças não sejam danificadas durante o seu transporte. Verifique para confirmar.

Reserva-nos o direito de estudar cada produto devolvido por especialistas, ficando a garantia sem efeito se a avaria ou dano tenha sido causado pelo utilizador, devido a problemas de instalação ou elementos alheios do produto.

Um representante do Fabricante terá acesso aos produtos defeituosos.

O comprovativo de compra dos produtos estará à disposição do Fabricante para a sua inspeção.

A presente garantia não cobre os custos de mão-de-obra para a desmontagem dos Produtos.

Se o Fabricante optar por substituir o Produto defeituoso, mas não o pode fazer, porque já não se fabrica ou não se encontra disponível, o Fabricante pode devolver ao comprador o valor do produto ou substituir o produto por outro equivalente (cujo design ou especificações podem variar ligeiramente)

Esta garantia limitada só será válida quando o produto foi devidamente ligado e instalado corretamente, e esteja a funcionar com os valores elétricos, intervalo de funcionamento e condições meio ambientais previstas nas especificações, guias de aplicação, instruções, normas IEC ou qualquer outro documento fornecido com os produtos.

El FABRICANTE não é responsável pelas condições da alimentação elétrica, incluindo os picos de tensão, as variações de tensão dos sistemas de control da corrente que ultrapasse os limites especificados nos produtos e os definidos nas normas de fornecimento (por exemplo, as normas EN 50160)

Esta garantia não é válida por danos ou avarias causadas por uso incorreto, uso indevido, uso anómalo que viole as normas, códigos ou instruções, incluindo as normas de segurança, indústria e eletricidade vigentes.

A manutenção do produto deve ser realizada de acordo com as instruções e apenas por pessoal especializado.

Se for determinado que um Produto está com defeito ou não funciona de acordo com as especificações do produto, o Comprador deve notificar o FABRICANTE por escrito.

Todos os períodos de garantia mencionados estão sujeitos a que um representante do FABRICANTE possa aceder ao produto ou ao sistema defeituoso para comprovar a avaria. As reclamações de garantia devem ser enviadas e notificadas para o escritório do representante do FABRICANTE no prazo de 30 dias a partir da avaria, e deve conter no mínimo a seguinte informação (pode-se pedir informação adicional):

- Produtos defeituosos. Para garantias do sistema, outros componentes que são usados também devem ser especificados.
- Data da instalação e data da fatura.
- Descrição detalhada do problema e a quantidade e a percentagem de falhas, código da data da falha.
- Aplicação, horas de funcionamento e ciclos de comutação.
- Quando a reclamação da garantia esteja justificada, o FABRICANTE pagará o custo dos transportes. O FABRICANTE poderá faturar ao Cliente os produtos devolvidos que não estejam defeituosos ou não conformes, juntamente com as despesas de transporte, verificação e manuseamento.

A presente Garantia não cobre :

- Defeitos produzidos fora do uso doméstico
- Exposição a ambientes corrosivos ou gases agressivos de origem química.
- Uso negligente, impróprio ou inadequado.
- Uso do produto a uma temperatura ambiente diferente da especificada.
- Perca de fluxo luminoso inferior a 30% em fontes de luz LED
- Humidade relativa na instalação acima de 80%, ou exceder as condições de acordo com a classificação IP do produto para o qual foi concebido.

## **GARANTIE ȘI CONDIȚII DE GARANTIE**

Fabricantul oferă o garanție de 2 ani pentru funcționarea acestui echipament, precum și reparații sau piese de schimb pentru model în cazul defectelor de fabricație. De asemenea, oferă o garanție de 5 ani pentru produsele cu LED-uri în condiții de utilizare casnică regulată. Fabricantul nu își asumă răspunderea pentru defecțiuni sau cauzate de utilizarea incorectă. Pentru remedierea defecțiunilor sub garanție se va prezentat bonul fiscal de cumpărare a produsului. Compania este de acord să remedieze orice defect sau defecțiune identificate la produs și orice daune pe care defectul sau o defecțiunea le-ar putea provoca în mod direct. În cazul în care reparația nu este satisfăcătoare pentru client și / sau produsul nu este returnat clientului în condiții optime pentru utilizarea în scopurile prevăzute, titularului garanției va fi îndreptățit la înlocuirea produsului cu un altul având caracteristici identice sau la restituirea prețului de achiziție.

Această politică de garanție este supusă condițiilor prevăzute pe pagina de internet a fabricantului [garantia.mantraco.org](http://garantia.mantraco.org) la secțiunea „Condițiile politicii privind garanția”.

**NU INSTALAȚI PRODUSUL ÎN CAZUL ÎN CARE COSTATAȚI CĂ ESTE DEFECT.** Acest corp de iluminat a fost ambalat corespunzător, astfel încât piesele mai mici să nu se poată deteriora în timpul transportului. Controlați întregul conținut al pachetului pentru a vă asigura că nimic nu a fost deteriorat.

Ne rezervăm dreptul ca specialiștii noștri să studieze fiecare produs returnat, garanția nementinându-se în cazul în care se constată că defecțiunea a fost cauzată de utilizator, de probleme de instalare sau elemente care nu au legătură cu produsul.

Un reprezentant al fabricantului va avea acces la produsele defecte.

Dovada achiziționării produselor va fi pusă la dispoziția fabricantului pentru a fi verificată.

Această garanție nu acoperă costurile pentru demontarea produselor.

Dacă fabricantul alege să înlocuiască un produs defect, dar nu poate face acest lucru, deoarece nu este fabricat sau nu mai este disponibil, fabricantul are dreptul (dar un obligația) de a restitui contravaloarea sau de a înlocui produsul cu unul având caracteristici comparabile (al cărui design sau specificații pot fi asemănătoare).

Această garanție limitată este valabilă numai dacă produsul a fost instalat, conectat și funcționează corespunzător la puterea electrică corectă, în intervalul de funcționare și în condițiile de mediu prevăzute în specificațiile tehnice, în conformitate cu instrucțiunile, standardele IEC sau orice alte alt document furnizat împreună cu Produsele.

Fabricantul nu este responsabil pentru condițiile de alimentare cu energie electrică, inclusiv supatensiune, fluctuațiile de tensiune, sistemele de comandă pentru variațiile de tensiune care depășesc limitele specificate ale produselor și cele definite în regulile de alimentare relevante (de exemplu, standardele EN50160).

Această garanție nu este valabilă pentru daune sau defecțiuni datorate forței majore sau a oricărui tip de utilizare frauduloasă, incorectă, utilizării incorecte, utilizării anormale sau utilizării care încalcă regulile, codurile sau instrucțiunile corespunzătoare de utilizare, inclusiv, dar un limitativ conținutul ultimelor norme de protecție a muncii, precum și cele mai recente reglementări din domeniu și / sau energia electrică din regiunile relevante.

Întreținerea produsului trebuie efectuată numai în conformitate cu instrucțiunile și numai de personal specializat.

În cazul în care se constată că un Produs este defect sau nu funcționează în conformitate cu specificațiile produsului, Cumpărătorul va notifica în scris FABRICANTUL.

Toate perioadele de garanție menționate sunt acordate cu condiția ca un reprezentant al fabricantului să poată avea acces la produsul sau sistemul defect, pentru a verifica neconformitățile. Cererile de remedieri în garanție vor fi întocmite și transmise biroului regional al fabricantului în termen de 30 de zile de la apariția defecțiunii și vor conține cel puțin următoarele informații (pot fi solicitate informații suplimentare):

- Produse cu defecte. Pentru garanția unui sistem, se vor specifica și alte componente utilizate.
  - Data instalării și data facturii.
  - O descriere detaliată a problemei, întinderea și localizarea defecțiunilor, împreună cu codul acestora;
  - Utilizarea, orele de funcționare și ciclurile de comutare.
  - În cazul în care cererea de garanție este justificată, FABRICANTUL va suporta costurile de transport. Acesta poate factura Clientului produsele returnate care nu prezintă defecte sau neconformități, împreună cu cheltuielile de transport, verificare și manipulare.
- Această Garanție nu acoperă:

- Defectele produse ca urmare a utilizării în alte scopuri decât casnice;
- Orice expunere la medii corozive sau substanțe chimice gazoase agresive;
- Utilizare necorespunzătoare, neglijentă sau în alte scopuri decât cele pentru care produsul a fost fabricat.
- Utilizarea produsului la o temperatură ambinată diferită de cea specificată;
- Scăderea fluxului luminos cu mai puțin de 30% în sursele de lumină LED;
- Umiditatea relativă în instalație depășește 80% sau condițiile de utilizare au fost nerespectate în funcție de clasificarea IP a produsului pentru care a fost proiectat.

## GARANCIA ÉS ANNAK FELTÉTELEI

A gyártó garantálja a termék rendeltetésszerű működését, s annak javítását az ávételtől számított 2 éven belül. **A beépített LED panellel rendelkező termékekre 5 év garanciát vállal (csak a LED panelre érvényes).** A garancia azonban nem érvényes, amennyiben az a nem rendeltetésszerű használatból ered. Minden probléma bejelentéséhez számla szükséges. A gyártó vállalja a hibás alkatrészek cseréjét is. Amennyiben a javított változat nem felel meg a fogyasztónak, úgy azt kicseréltetheti egy másik termékre, vagy visszaigényelheti árát.

A garancia feltételei megtekinthetők a [garancia.mantraco.org](http://garancia.mantraco.org) oldalon a 'Conditions of Warranty Policy' fül alatt.

**A SÉRÜLT TERMÉKET SEMMIKÉPPEN SE VEGYE HASZNÁLATBA.** A termék óvatosan csomagolták, hogy a legkisebb részei se sérüljenek. Bármilyen hiba észlelését azonnal jelentse és a terméket használatba ne helyezze.

Fent tartjuk a jogot, hogy specialistáink bármely visszaküldött terméket átvizsgálják, megbizonyosodva, hogy a hiba nem a vásárló részéről vagy egyéb okból történt, tehát nem a gyártó hibájából ered a probléma.

A vásárlás bizonyítéka elérhető lesz a gyártó számára.

A garancia a termékek fel- és leszerelési költségeire nem terjed ki..

A mennyiben a hibás terméket a gyártó már nem tudja megjavítani és kicserélni, mert a termék kifutott vagy már nem elérhető, úgy a fogyasztó választhat egy hasonló terméket vagy visszaigényelheti a termék árát.

A garancia csak akkor érvényes, ha a termék megfelelően lett beszerelve, csatlakoztatva, beüzemelve az idetartozó technikai szabályoknak és körülményeknek megfelelően.

A GYÁRTÓ nem vállal felelősséget a villamosenergia-ellátási körülményekért, ideértve a feszültségcsúcsokat, a feszültség ingadozását, az áramellátó rendszereket, amelyek meghaladják a termékek meghatározott határértékeit és a vonatkozó szabályokban meghatározott értékeket (például az EN50160 szabványok).

Ez a jótállás nem érvényes helytelen használat, visszaélés, nem rendeltetésszerű használat vagy olyan felhasználás esetén, amely sérti a szabályokat, a kódokat vagy a használati utasításokat, beleértve korlátozás nélkül a legutóbbi biztonsági előírások tartalmát, valamint a legfrissebb ipari és / vagy villamosenergia-szabályokat az érintett régiókban.

A termék karbantartását az utasításoknak megfelelően és csak szakembereknek lehet elvégezni.

Ha kiderül, hogy egy termék hibás vagy nem működik a termékleírásoknak megfelelően, a Vevőnek írásban értesítenie kell a GYÁRTÓT.

Az összes garanciális időszakra a GYÁRTÓ egy képviselője jogosult, hogy hozzáférjen a hibás termékhez vagy rendszerhez a nem megfelelés ellenőrzéséhez. A jótállási igényeket az ilyen jelöléstől számított 30 napon belül értesíteni kell a GYÁRTÓ regionális irodáját, és legalább a következő információkat kell megadni (további információk kérhetők):

- Hibás termékek. A rendszer garanciáit illetően meg kell adni a használt egyéb komponenseket is.

- A telepítés dátuma és a számla dátuma.

- A probléma részletes leírása, a hibák száma és százalékos aránya a hiba dátumkóddal együtt.

- Az alkalmazás, a működési idő és a kapcsolási ciklusok.

- A jótállási igény indokoltsága esetén a GYÁRTÓ viseli a szállítási költségeket.

A GYÁRTÓ számlázhatja az Ügyfélnek a visszaküldött termékeket, amelyek nem hibásak vagy nem a gyártó hibájából ered a orióprobléma, valamint a kapcsolódó szállítási, ellenőrzési és kezelési költségek.

Ez a garancia nem terjed ki:

- **A termék használata során keletkezett külső hibák**

- Korróziós környezetben vagy vegyi eredetű, agresszív gázokkal szembeni bármilyen expozíció.

- Gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő használat.

- A termék használata a megadottnál eltérő környezeti hőmérsékleten.

- A fényforrás kevesebb, mint 30% -os csökkenése LED fényforrásokban.

- a létesítményben 80% feletti relatív páratartalom, vagy ha a feltételeket a termék IP-minősítése szerint túllépték.

# EU DECLARATION OF CONFORMITY



Id. Number: **B97022859**

Manufacturer or representative: **GLOBAL MANUFACTURING & TRADING COMPANY SL**

Address: **P.I. LOS VIENTOS. CALLE ALISIO, P. 4. 46119 – NAQUERA – VALENCIA -SPAIN**

Declares under our responsibility the conformity of the product:

Brand: **MANTRA ILUMINACION**

Description: **VENTILADOR PLAFON BLANCO LED CON MANDO**

Models: **6705 - 6706**  See attached list

with the following European Directives:

- |                                     |                                      |   |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2014/53/EU</b><br>and amendments  | Directive of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2009/125/EC</b><br>and amendments | Directive of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>1194/2012</b><br>and amendments   | Commission regulation (EU) No 1194/2012 of 12 December 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the council with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment.   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2015/1428</b><br>and amendments   | Commission Regulation (EU) 2015/1428 of 25 August 2015 amending Commission Regulation (EC) No 244/2009 with regard to ecodesign requirements for non-directional household lamps and Commission Regulation (EC) No 245/2009 with regard to ecodesign requirements for fluorescent lamps without integrated ballast, for high intensity discharge lamps, and for ballasts and luminaires able to operate such lamps and repealing Directive 2000/55/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Regulation (EU) No 1194/2012 with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2011/65/EU</b><br>and amendments  | Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.  |

Further information regarding compliance with these Directives is given in the **annex** which constitutes a part of this declaration.

Date of signatures: 02-05-2019

Signed by:

**ADMINISTRADOR**

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or initials, located below the printed name "ADMINISTRADOR".

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

Annex

Id. Number: B97022859

---

*The following standards have been applied:*

**Article 3.1a: Safety and Health**

- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014
- EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009
- EN 60598-1:2015
- EN 60598-2-1:1989
- EN 62471:2008
- EN 62493:2010
- EN 62233:2008
- EN 62479:2010

**Article 3.1b: EMC**

- EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
- EN 55015:2013
- EN 61547:2009
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1

**Article 3.2: RF Spectrum Efficiency**

- EN 300 328 V2.1.1

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Attached list**

**Id. Number: B97022859**

---

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Número de Identificación: **B97022859**

Fabricante o representante: **GLOBAL MANUFACTURING & TRADING COMPANY SL**

Dirección: **P.I. LOS VIENTOS. CALLE ALISIO, P. 4. 46119 – NAQUERA – VALENCIA -SPAIN**

Declara bajo su responsabilidad la conformidad del producto:

Marca: **MANTRA ILUMINACION**

Descripción: **VENTILADOR PLAFON BLANCO LED CON MANDO**

Modelos: **6705 - 6706**  Ver lista adjunta

Con las siguientes Directivas Europeas:

- |                                     |                                |  |
|-------------------------------------|--------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2014/53/EU</b><br>y anexos  | Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2009/125/EC</b><br>y anexos | Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de octubre de 2009, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>1194/2012</b><br>y anexos   | Reglamento (UE) No 1194/2012 de la Comisión de 12 de diciembre de 2012 por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, en lo que atañe a los requisitos de diseño ecológico aplicables a las lámparas direccionales, a las lámparas LED y a sus equipos.   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2015/1428</b><br>y anexos   | Reglamento (UE) 2015/1428 de la Comisión de 25 de agosto de 2015 por el que se modifican el Reglamento (CE) no 244/2009 de la Comisión en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico para las lámparas de uso doméstico no direccionales y el Reglamento (CE) no 245/2009 de la Comisión en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico para lámparas fluorescentes sin balastos integrados, para lámparas de descarga de alta intensidad y para balastos y luminarias que puedan funcionar con dichas lámparas, y se deroga la Directiva 2000/55/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y el Reglamento (UE) no 1194/2012 de la Comisión en lo que atañe a los requisitos de diseño ecológico para las lámparas direccionales, a las lámparas LED y a sus equipos |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>2011/65/EU</b><br>y anexos  | Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. (RoHS)   |

Más información sobre el cumplimiento de estas Directivas en el **anexo** que constituye una parte de esta declaración.

Fecha de firma: \_\_ - \_\_ - \_\_\_\_

Firmado por:

**ADMINISTRADOR**

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Anexo

Número de Identificación: B97022859

---

*Se han aplicado las siguientes normas:*

**Artículo 3.1a:** **Salud y Seguridad**

- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014
- EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009
- EN 60598-1:2015
- EN 60598-2-1:1989
- EN 62471:2008
- EN 62493:2010
- EN 62233:2008
- EN 62479:2010

**Artículo 3.1b:** **EMC**

- EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
- EN 55015:2013
- EN 61547:2009
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1

**Article 3.2:** **Eficiencia del espectro RF**

- EN 300 328 V2.1.1



# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Lista Adjunta

Número de Identificación: B97022859

---